

FINALISTAS

# PREMIO MANDARACHE 2020



**MANDARACHE**  
JÓVENES LECTORES DE CARTAGENA

# El dolor de los demás

MIGUEL ÁNGEL HERNÁNDEZ

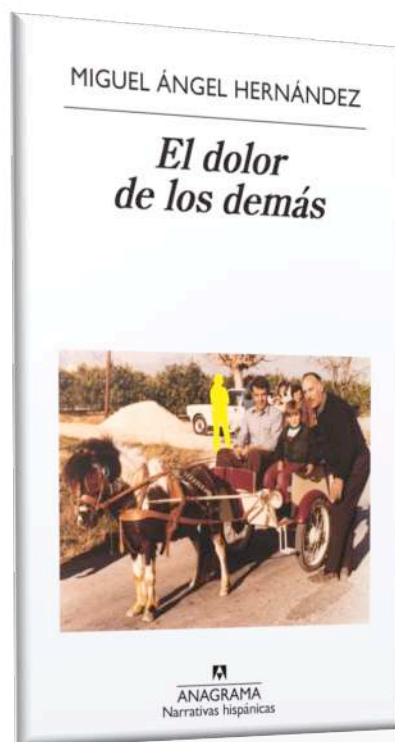
Anagrama, 2018

En la Nochebuena de 1995, el mejor amigo de Miguel Ángel Hernández asesinó a su hermana y se quitó la vida saltando por un barranco. Ocurrió en un pequeño caserío de la huerta de Murcia. Nadie supo nunca el porqué. La investigación se cerró y el crimen quedó para siempre en el olvido. Veinte años después, cuando las heridas parecen haber dejado de sangrar y el duelo se ha consumado, el escritor decide regresar a la huerta y, metiéndose en la piel de un detective, intenta reconstruir aquella noche trágica que marcó el fin de su adolescencia. Pero viajar en el tiempo es siempre alterar el pasado, y la investigación despertará unos fantasmas que creía haber dejado atrás: la infancia marcada por la Iglesia, el pecado y la culpa; la presencia constante de la enfermedad y la muerte; el universo opresivo y cerrado del que un día consiguió salir. Y con ellos emergerá también la experiencia de una nostalgia contradictoria: la memoria de una felicidad velada, el reencuentro con un origen injustamente sepultado.

Una conmovedora novela sobre la colisión de dos mundos y dos modos de vida. Una soberbia narración a dos tiempos que nos adentra en una España profunda e inexplorada. Un ajuste de cuentas con el pasado. Pero, sobre todo, una sutil e incisiva meditación acerca de la ética de la literatura, que, como en algún momento dice el narrador de esta historia, nos hace tomar conciencia de que «escribiendo no siempre se gana, que a veces también naufragamos ante el dolor de los demás».

Descarnada y honesta, a medio camino entre el thriller policiaco y la confesión autobiográfica, con ecos de autores como Emmanuel Carrère o Delphine de Vigan, esta tercera novela de Miguel Ángel Hernández supone un verdadero paso de gigante en la construcción de una obra personal, sólida y coherente, y constata que, como ya intuyera Enrique Vila-Matas tras la lectura de la celebrada *El instante de peligro* (finalista del Premio Herralde de Novela), nos encontramos sin duda ante «uno de los escritores europeos más destacados de su generación» (Enrique Vila-Matas).

**Miguel Ángel Hernández** (Murcia, 1977) es profesor de Historia del Arte en la Universidad de Murcia. Ha sido director del CENDEAC, Research Fellow del Clark Art Institute (Williamstown, Massachusetts) y Society Fellow de la Society for the Humanities (Cornell University). Entre sus ensayos destacan *La so(m)bra de lo real*, *Robert Morris*, la edición, con Mieke Bal, de *Art and Visibility in Migratory Culture* y *Materializar el pasado*. Es autor de los libros de cuentos *Infraleve: lo que queda en el espejo cuando dejas de mirarte*, *Demasiado tarde para volver* y *Cuaderno [...] duelo* y de los dietarios *Presente continuo: diario de una novela* y *Diario de Ithaca*. En Anagrama ha publicado las novelas *Intento de escapada* (Premio Ciudad Alcalá de Narrativa, traducida a cinco idiomas); y *El instante de peligro* (finalista del XXXIII Premio Herralde de Novela).



# La memoria del árbol

**TINA VALLÈS**

Anagrama, 2017

TÍTULO ORIGINAL: *La memòria de l'arbre*.

Traducción: Carlos Mayor

PREMI LLIBRES ANAGRAMA DE NOVEL·LA 2017

«¿Puedo ponerme contento?» Sin saber por qué, Jan intuye que no es tan buena noticia que ahora sean cinco en casa. Los abuelos Joan y Caterina han dejado Vilaverd y se han instalado con ellos en su piso del barrio de Sant Antoni, en Barcelona. Y este cambio alterará el día a día en casa, donde las palabras y los silencios adquirirán nuevos matices. Pero Jan y Joan tienen su mundo, lleno de paseos, árboles y letras con más significado de lo que parece.

Mientras los adultos hacen lo posible para que todo vaya como siempre, Jan se fija en los detalles de su alrededor y los va uniendo para entender qué pasa. Las conversaciones entre abuelo y nieto, con preguntas sin respuesta y respuestas sin pregunta, construyen un mosaico de escenas por donde avanza la relación entre los dos, cuyo hilo conductor será la historia de un sauce llorón.

*La memoria del árbol* es una novela que logra colocar al lector en la piel de un niño, y que habla de la transmisión de los recuerdos, de cómo se fabrican y cómo pueden perderse. Un libro memorable que supone también la confirmación del talento como narradora de Tina Vallès.

**Tina Vallès** (Barcelona, 1976) es filóloga y se dedica a la escritura, la traducción y la corrección. Es autora de las colecciones de relatos *L'aeroplà del Raval* (LaBreu, 2006), *Un altre got d'absenta* (LaBreu, 2012) y *El parèntesi més llarg* (Proa, 2013), que obtuvo el Premi Mercè Rodoreda 2012 de cuentos y narraciones, así como de la novela *Maic* (Baula, 2011). En 2016 publicó un cuento para primeros lectores (*Totes les pors*, La Galera) y un álbum ilustrado (*Bocabava*, Fragmenta). Es editora del portal de cuentos Paper de vidre y miembro fundador de la Associació Professional de Traductors i Intèrprets de Catalunya (APTIC).



# Kentukis

**SAMANTA SCHWEBLIN**

Literatura Random House, 2017

Casi siempre comienza en los hogares. Ya se registran miles de casos en Vancouver, Hong Kong, Tel Aviv, Barcelona, Oaxaca... y se está propagando rápidamente a todos los rincones del mundo. No son mascotas, ni fantasmas, ni robots. Son ciudadanos reales, y el problema —se dice en las noticias y se comparte en las redes— es que una persona que vive en Berlín no debería poder pasearse libremente por el living de alguien que vive en Sídney, ni una persona que vive en Bangkok desayunar junto a tus hijos en tu departamento de Buenos Aires. En especial cuando esas personas que dejamos entrar a casa son completamente anónimas.

Los personajes de esta novela encarnan el costado más real —y a la vez imprevisible— de la compleja relación que tenemos con la tecnología, renovando la noción del voyeurismo y exponiendo al lector a los límites del prejuicio, el cuidado de los otros, la intimidad, el deseo y las buenas intenciones.

*Kentukis* es una novela deslumbrante que potencia su sentido mucho más allá de la atracción que genera desde sus páginas. Una idea insólita y oscura, tan sensata en sus reflejos que, una vez que se entra en ella, ya no se puede salir.

**Samanta Schweblin** nació en 1978 en Buenos Aires, donde estudió cine y televisión. Sus libros de cuentos *El núcleo del disturbio*, *Pájaros en la boca* y *Siete casas vacías* obtuvieron, entre otros, los premios Internacionales Casa de las Américas, Juan Rulfo y Narrativa breve Rivera del Duero. *Distancia de rescate*, su primera novela, obtuvo los premios Tigre Juan y Ojo Crítico y fue nominada al Man Booker Prize 2017. Traducida a más de veinticinco lenguas y becada por distintas instituciones, Samanta Schweblin ha vivido brevemente en México, Italia y China; y reside desde hace cinco años en Berlín, donde escribe y dicta talleres literarios.



FINALISTAS

# PREMIO HACHE 2020



**PREMIO HACHE**  
DE LITERATURA JUVENIL



# Desconocidos

DAVID LOZANO GARBALA

Edebé, 2018

PREMIO EDEBÉ DE LITERATURA JUVENIL 2018

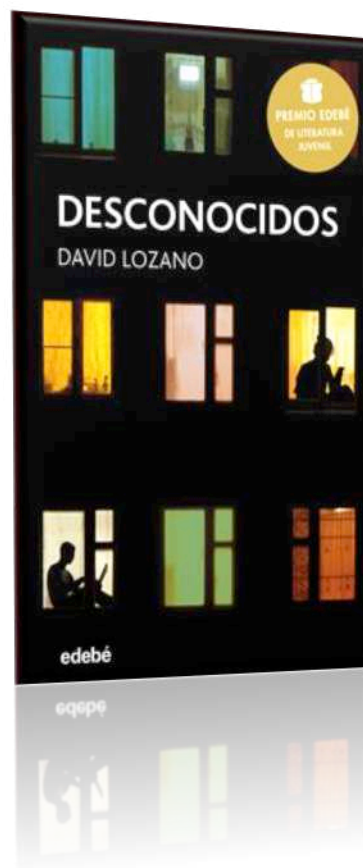
Dos historias, la misma noche y una oscura sospecha. Dos vidas que se cruzan de madrugada a través de las redes. Dos jóvenes que se entregan a un misterioso juego: compartir sus sueños, ilusiones y temores, pero no su identidad. Pronto darán el siguiente paso: una cita a ciegas. Sin embargo, encontrarse con un desconocido siempre entraña riesgos. Porque todos ocultamos secretos...

Un cadáver. El cuerpo de un muchacho, desfigurado por la violencia de la caída. Una vida joven arruinada para siempre, una muerte que suscita más preguntas que respuestas.

«David Lozano ha ganado el Premio Edebé con una historia con todas sus señas de identidad: personajes adolescentes, un ambiente urbano, un cadáver, un misterio, un forense, el uso de las redes sociales y un ritmo intenso de *thriller* hasta la última página. En esta ocasión, la tensión se concentra en tan solo unas horas, pues la novela no abarca más que desde la media tarde hasta la medianoche. Todo puede pasar en ese lapso.

A este ritmo tan propio del autor se une una reflexión sobre el uso que hacemos de las redes sociales, la parte de nosotros que decidimos exponer y la cantidad de información que circula sobre nosotros con el simple uso de los teléfonos móviles.»  
Javier Moriones, El Templo de las Mil Puertas

**David Lozano Garbala** (Zaragoza, 1974) es licenciado en Derecho por la Universidad de Zaragoza, Máster en Comunicación y tiene estudios en Filología Hispánica. Ha ejercido como abogado y en la actualidad compagina la escritura y la docencia con su labor como guionista para algunas productoras españolas. En 2006 obtuvo el XXVIII premio Gran Angular de literatura juvenil con la novela *Donde surgen las sombras*. Finalista del Premio Hache con *Herejía* y finalista del Premio Edebé de literatura Infantil con su novela *El ladrón de minutos*. Autor de la trilogía de fantasía gótica *La Puerta Oscura*, en cuya adaptación al cine trabaja como guionista en la actualidad. Otras obras: *Cielo Rojo* y *Hyde*.



# Invisible

**ELOY MORENO**

Nube de Tinta, 2018

¿Quién no ha deseado alguna vez ser invisible?

¿Quién no ha deseado alguna vez dejar de serlo?

El problema es que nunca he llegado a controlar bien ese poder:

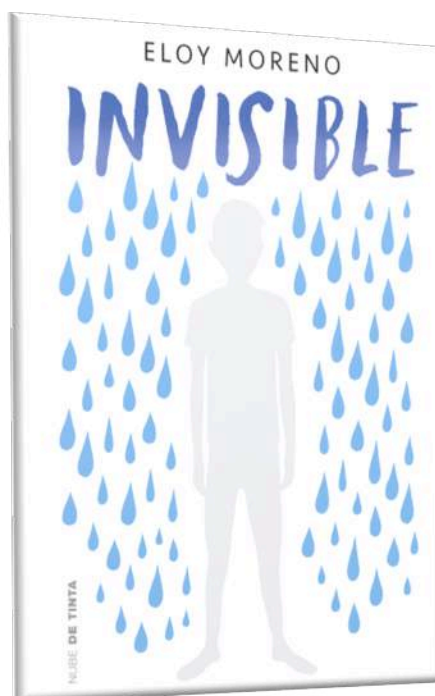
A veces, cuando más ganas tenía de ser invisible, era cuando más gente me veía, y en cambio, cuando deseaba que todos me vieran, era cuando a mi cuerpo le daba por desaparecer.

Emotiva, conmovedora, diferente... *Invisible* narra, a través de los ojos de un niño, una historia que podría ser la de cualquiera de nosotros.

**Eloy Moreno** (Castellón). Su gran pasión por la escritura le llevó a lanzarse a la aventura de autopublicar su primera novela *El Bolígrafo de gel verde* con la que lleva vendidos más de 200.000 ejemplares en todo el mundo. Obtuvo el Premio Onda Cero Castellón 2011 por el esfuerzo realizado en la difusión de la novela y fue finalista de los Premios de la Crítica Valenciana 2012 en el apartado de narrativa por la misma obra.

Su segunda novela, *Lo que encontré bajo el sofá* (2013), volvió a conectar con la sensibilidad de decenas de miles de lectores, muchos de los cuales le acompañan en las numerosas rutas que realiza por Toledo reviviendo el argumento del libro. A principios de 2015 volvió a autoeditar un pequeño proyecto personal, *Cuentos para entender el mundo*, una obra que lleva actualmente 23 ediciones.

En 2015 publica también su tercera novela *El Regalo*, recibiendo gran reconocimiento tanto en ventas como en crítica, siendo traducida inmediatamente al italiano y galardonada posteriormente por la comunidad educativa con el I Premio de Novela Benjamín de Tudela.

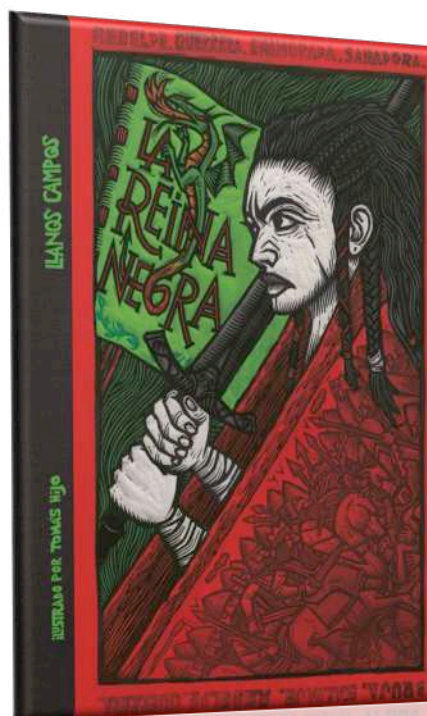


# La reina negra

LLANOS CAMPOS MARTÍNEZ

SM, 2018

Tamiel, princesa y única descendencia del rey de Latos, jamás ha encajado. No encaja en las expectativas de su padre. No se resigna al futuro desdibujado y dependiente de una reina consorte. No es capaz de soportar, aunque quisiera, que otras personas manejen su destino, personas — hombres— a las que no puede ni quiere respetar. Sí: el espíritu de la menuda Tamiel es demasiado grande para el destino en el que pretenden confinarla. Y así, su terquedad, su resistencia y su empuje acabarán por agrandar los límites de su historia... hasta desgarrarlos. Y la vida de Tamiel se convertirá en muchas vidas diferentes, llenas de intrigas, luchas de poder, amor, felicidad sin límites, pena desgarradora y fidelidad hasta el fin. Tamiel, la menuda, anodina Tamiel, aún no lo sabe; pero su leyenda —sus leyendas— se contarán durante muchos siglos por toda la tierra conocida, con susurros de temor y reverencia. Todo eso aguarda a Tamiel, y a quien se atreva a emprender su historia junto a ella.



**Llanos Campos Martínez** (Albacete, 1963). Comienza su andadura profesional por varias compañías teatrales, como el grupo alemán Johannes Vardar con espectáculos de calle o el Teatro Fénix, con el que gana el Certamen Nacional de Teatro Clásico y Contemporáneo de Grupos Jóvenes gracias a la obra *Homo Sapiens*.

Empieza a crear sus primeros textos como monitora de teatro para niños y adultos junto a compañías como Teatro de Malta, Teatro Capitano, Armar Teatro o Diábolo Compañía de Partes con la que monta *Don Quijote de la Mancha*, un espectáculo con dos actores y 120 marionetas sobre la obra de Cervantes.

Finalmente monta su propia compañía: la Compañía Falsaria de Indias, en la que escribe sus propios textos teatrales tanto infantiles —*El viaje increíble de Juanito*, *Los sueños de Valentina* o *SoloLeo*— como para adultos —*María Sangrienta*, *Por el ojo de la cerradura* o *Cientovolando*—, así como adaptaciones de textos clásicos.

Además de ganar diversos premios y participar en ferias y festivales de teatro, la autora ha ejercido de dramaturga para otras compañías con textos como *El Patio*, que fue puesto en cartel por Lulo Producciones en la sala CULTIVARTE de Buenos Aires (Argentina), en una producción dirigida por Verónica Edey.

Ganadora del Premio Barco de Vapor 2014 con *El tesoro de Barracuda*.